



Année 2017-2018

Tarifas generales del **collège**

Estimados padres de alumnos :

En el presente documento, encontraran el conjunto de tarifas fijas y opcionales referentes del Colegio St Vincent. Asi mismo, les presentamos el dossier completo para el comienzo de curso. Les rogamos, lean atentamente el conjunto de dichos documentos con el fin de que puedan entregar las hojas de color para el viernes 10 de junio.

Los costes de las prestaciones de su eleccion se reflejaran sobre su factura anual. Les animamos a elegir el pago por domiciliacion bancaria ya que esta via facilita enormemente las tareas de gestion del centro.

En caso contrario, les rogamos se personen en nuestras oficinas durante los primeros dias del mes de septiembre para regularizar sea el pago del año o del mes de septiembre, segun haya sido su eleccion.

Deseandoles un feliz final del año escolar.

Philippe Bancon
Director del collège

Documentos del dossier	Formato y color	A entregar en el colegio antes del 10 de junio 2017
Tarifas generales	A3 blanca	NO
Eleccion de cada familia Aportacion fondo solidario	A4 rosa recto-verso	SI
Tarifas reducidas	A4 azul	Para las familias cuyos recursos lo permitan
Autorizacion domiciliacion bancaria	A4 verde	UNICAMENTE si es la primera vez que eligen la domiciliacion bancaria
Ficha medica y autorizacion para la fotografia	A4 - salmon	SI
Ficha datos familiares	A4 amarilla recto verso	Oui
Lista del material escolar	A4 blanca	NO
Calendario año escolar 2017 - 2018	A4 blanca	NO
Estracto de présentation Téacoté	A5 color	NO
Documentos a entregar en secretaria, junto a 4 sobres con la direccion familiar (4 sobres mas si existe otra direccion en caso de padres separados)		

Tarifas Fijas

	6 ^{ème}	5 ^{ème}	4 ^{ème}	3 ^{ème}
Aportacion de las familias	400 €* 	400 €* 	400 €* 	250 €
Agenda y fotocopias	16 € 	16 € 	16 € 	16 €
Material artes plasticas y ropa de deporte	4 € 	4 € 	4 € 	4 €
Fichero Fisica y Quimica			5,90 € 	5,90 €
Fichero Frances	5,90 € 			
Total gastos fijos	425,90 € 	420 € 	425,90 € 	275,90 €

La contribucion de las familias esta destinada a los gastos administrativos y de mantenimiento del centro asi como los ligados a la propuesta cristiana y de organizacion de la Enseñanza Catolica diocesana y nacional.

* La contribucion de las familias de las clases de 6^{ème}, 5^{ème} et 4^{ème} comprende la puesta a disposicion de una tablette numerica individuelle. Existen dos tipos tarifas reducidas en funcion de los recursos familiares :

Tarifa normal	400 €	Cociente familiar superior a à 6 000 €
Tarifa 1	325 €	Cociente familiar entre 4 001 € et 6 000€
Tarifa 2	250 €	Cociente familiar inferior à 4 000 €

Cociente familiar = Total declarable / numero de partes

Estos datos figuran en la declaracion de la renta (pagina 2 de l'avis d'impots)

Para poder beneficiar de la tarifa reducida las familias deberan adjuntar a su peticion una copia de la declaracion de la renta.

Las familias que paguen sus impuestos en España deberan rellenar una solicitud de peticion de dichas tarifas.

En el cociente familiar se tiene en cuenta el numero de niños. De todos modos, es aplicable una reduccion del 75% sobre la tarifa escolar del tercer hijo, pudiendo ser un cuarto matriculado gratuitamente.

Ademas de las tarifas presentadas en el cuadro anterior, hay que tener en cuenta :

Las salidas y viajes escolares → A pagar en el transcurso del año en funcion de cada proyecto

- Salidas : Estos gastos "extra-pedagogicos" pueden evaluarse globalmente en unos quince euros anuales.
- Viajes escolares : Se podran acordar tanto ayudas como modalidades de pago adaptadas, previo acuerdo tratado y establecido con el director del centro.

Las actividades y talleres propuestos los martes a partir de las 15h30 → Se pagaran en octubre en funcion de la eleccion de las familias.

La cantidad para el desarrollo de estas actividades sera de unos 4€ la sesion.

Los libros de lectura → Se pagaran a lo largo del año en funcion de los proyectos establecidos.

Gastos Opcionales

Media Pension (comedor) **600 €/an**

Pago Anual : 600 € par an o 60 € por mes durante 10 meses (4,47 € /comida)

En caso de ausencia prolongada por enfermedad, es decir, de una duracion de cuatro dias consecutivos o mas y bajo certificacion medica, la cantidad acumulada, percibida previamente para asegurar la media pension, podra ser devuelta si los padres lo solicitan. En caso de traslado o salida definitiva del colegio la cantidad a reembolsar sera contabilizada a partir del dia siguiente a dicho cambio.

Ante el impago de una de estas cantidades, sin explicacion por parte de los padres, el centro se reservara el derecho de readmision a la media pension del alumno de cara al siguiente

trimestre. En todo caso, se advertira a la familia de dicha decision por carta certificada con acuse de recibo.

- Por tarjeta** : 48,00 € la tarjeta de 10 comidas (4,80 € /comida)
- Por ticket** : 4,80 € /comida (esta opcion sera utilizada en casos excepcionales)

Prestaciones escolares opcionales

Estudio

De lunes a viernes de 16h45 a 17h45 (cierre del centro a 18h) :

- 3 o 4 dias por semana : 156 € /año** y por familia sea cual sea el numero de niños
- 1 o 2 dias por semana : 78 € /año** y por familia sea cual sea el numero de niños
- Occasionnel : 1€ par soir**

Una inscripcion o desinscripcion al trimestre son posibles informando siempre a la vie scolaire

Un lote de papeleria (ver todos los detalles en hoja adjunta)

- 6^{ème} : 34,5 €**
 - 5^{ème} : 36,65 €**
 - 4^{ème} : 37,45 €**
 - 3^{ème} : 37,45 €**
- Les recommandariamos inscribirse a esta formula que permite a los alumnos tener el mismo material a buen precio.

Un lote de material para el estuche : 15,50 € (ver todos los detalles en hoja adjunta)

Kit iPad : 3,85 € (stylet y auriculares, ver todos los detalles en hoja adjunta)

Todo pedido efectuado a final de año sera facturado a las familias incluso en caso de rechazo.

Aportacion Fondo Solidario

Una caja de solidaria

El equipo del grupo escolar St Vincent desea siempre prestar atencion a las necesidades de los niños y de sus familias. Es por lo que l'OGEC, en tanto que organismo de gestion de un establecimiento catolico propone a los padres que puedan y lo deseen, tengan a bien donar una aportacion para un fondo solidario. Ese suplemento a la contibucion vertida por las familias de forma voluntaria revertira en una caja de solidaria para ayudar a las familias que lo necesiten. En 2015-2016 dicha caja ha permitido ayudar a 14 familias.

Si desean contribuir a dicho fondo, les rogamos nos comuniquen su participacion con la ayuda del cupon adjunto. (Reverso de la hoja rosa)

Asociacion de padres de alumnos

Adhesion a la asociacion de padres de alumnos : 25 € par an

La asociacion de padres de alumnos (APEL) representa a los padres de cara a Direccion del centro, de la organizacion de la Enseñanza catolica y de los poderes publicos. Participa activamente a la animacion, y vida del establecimiento y aporta a las familias un conjunto de servicios, entre ellos la revista "Famille et Education". La adhesion a esta asociacion es voluntaria y la cantidad aparece en el extracto de contribucion de las familias.

Autre

Transporte escolar

- Del lado,frances, dicho transporte es organizado por l'agglomération de communes Sud Pays Basque (pueden informarse en la la Vie Scolaire)
- Salida del lado español : se asegura la recogida y transporte de los niños, pagando dicho servicio (empresa AUIF à Irun, unos 70€ /mes ida y vuelta).

Fotos escolares

- A final de septiembre, un fotografo profesional viene al centro a fin de realizar las fotografias de cada alumno y del conjunto de hermanos que lo deseen. Los clichés se vederan despues a las familias que lo deseen.

Modalidades de pago

Domiciliación bancaria

La domiciliación bancaria es la forma de pago privilegiada por el centro.

Los cobros se efectuarán alrededor del día 6, década mes, de octubre a julio (10 en total).

Los pagos que ya se realizaban el curso pasado por domiciliación bancaria son reconducidos automáticamente este año.

Toda nueva solicitud de domiciliación o cambio de cuenta bancaria deberá señalarse antes del primero de cada mes para poder ser tenida en cuenta dicho mes. En caso de impago (rechazo por parte del banco), los gastos bancarios producidos se añadirán al conjunto de las tasas. En el caso de dos impagos consecutivos, procederemos a la interrupción de la domiciliación para proceder al pago personándose en la administración del centro.

Si no se ha elegido la modalidad de domiciliación bancaria, los pagos deben regularizarse en el establecimiento escolar antes del 15 de cada mes.

Impagos

El establecimiento escolar se reserva el derecho de proceder a toda acción judicial necesaria con el fin de restablecer las cantidades producidas a consecuencia de posibles impagos.

En outre, en cas d'impayés, l'établissement se réserve le droit de ne pas réinscrire l'élève l'année scolaire suivante.

Posibilidad de reducción de las tasas según la situación familiar

Existen diferentes tipos de ayudas para familias en situación económica frágil.

Ayudas del Consejo Départemental de los Pirineos Atlánticos

El Consejo Departamental aporta una ayuda específica a los alumnos mediopensionistas beneficiarios de la Ayuda a la Entrada Escolar (ARS Allocation de Rentrée Scolaire). Esta ayuda puede llegar hasta 25 € por trimestre. Los mediopensionistas que benefician ya de una beca, reciben automáticamente dicha ayuda. Una « Attestation de Rentrée Scolaire » les será solicitada. Dicho documento suele recibirse normalmente en el mes de agosto o bien pueden solicitarlo directamente a la CAF (Caisse d'Allocations Familiales).

Becas de la Educación Nacional

Esta beca es una ayuda que el estado francés ofrece a las familias que lo hayan solicitado. La cantidad va en relación a los ingresos familiares. Mme Vicien, al servicio del departamento Vie Scolaire del colegio, está a su disposición para ayudarles a determinar sus ingresos son susceptibles de optar a dicha beca así como a cumplimentar los formularios de solicitud de la misma, que deberán entregarse como fecha tope a finales del mes de septiembre. Las cantidades de la beca pueden oscilar de 80 € a 350 € al año.

Fondo solidario del grupo escolar

Se ha puesto en marcha en el seno del colegio un Fondo Solidario que se alimenta gracias al OGEC (Organismo de Gestión del Grupo Escolar) así como de las aportaciones vertidas por las familias voluntariamente.

Los dossiers de solicitud para colaborar en dicha ayuda deben incluir :

- Una solicitud escrita, precisando los motivos y la cantidad.
- Fotocopia de la última declaración de la renta de los padres.
- Formulario que deberá recogerse en la secretaría del colegio.

El dossier completo deberá entregarse en secretaría sous pli cacheté «el 30 de septiembre 2017 ».

Los dossiers serán sometidos a estudio por de forma anónima siguiendo un proceso que garantiza la imparcialidad de su tratamiento. Una respuesta les será transmitida.

L'OGEC garantiza entera confidencialidad ante todas las informaciones que le hayan sido transmitidas.